

VITALS.UA

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ MASTER

ТРИМЕР АКУМУЛЯТОРНИЙ
AZT 1828 SmartLine+

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

1.	ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС	06
2.	КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАВАННЯ	09
3.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
4.	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	11
5.	РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ	18
6.	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	31
7.	ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	34
8.	УТИЛІЗАЦІЯ	35
9.	МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ	36
10.	ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	37
11.	ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	38
12.	УМОВНІ ПОЗНАЧКИ	39
	ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	40

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ» 49000, Україна, м. Дніпро, проспект імені Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібно-ї та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Тример акумуляторний **ТМ «Vitals», серії «Master», моделі «AZT 1828 SmartLine+»** (далі – виріб, тример) за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме: технічним регламентам:

- безпеки машин (постанова КМУ №62 від 30.01.2013 р.);
- електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ №1077 від 16.12.2015 р.), низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ № 1067 від 16.12. 2015 р.);
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017 р.;
- шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень», постанова КМУ №1186 від 04.12.2019 р.;

та стандартам:

- ДСТУ EN 55014-1:2019 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2017, IDT; CISPR 14-1:2016, IDT);
- ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливості до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);
- ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16

А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);

- ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);

- ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);

- ДСТУ EN ISO 14118:2019 (EN ISO 14118:2018, IDT; ISO 14118:2017, IDT) Безпечність машин. Запобігання ненавмисному пуску.

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання.

Дбайливо зберігайте інструкцію з експлуатації та звертайтеся до неї щодо питань користування, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів в Україні ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ» 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Чжецзян Ліанжі Груп» Ко, Лтд., К'янхучен Віладж, Янлунь Таун, Нінбо, 315137, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Одночасно треба розуміти, що інструкція не може передбачити абсолютної всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, зверніться за телефоном: 0 800 301 400 або на сайт vitals.ua.

Продукція ТМ «Vitals» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Тример акумуляторний моделі «**AZT 1828 SmartLine+**» — це ручний електричний інструмент з нижнім розташуванням електричного двигуна, з живленням від акумуляторної батареї ТМ «Vitals» лінії «SmartLine+», який призначений для скошування трави, бур'яну, пагонів (далі — трава) на місцевості з будь-яким рельєфом чи спорудами в побутових умовах.

За своєю конструкцією та принципом дії тример акумуляторний належить до механізмів, у яких електрична енергія перетворюється на механічну обертання ріжучої головки з жилкою, яка на високій швидкості здійснює скошування завдяки динамічному удару. До складу виробу входять три частини: колекторний однофазний електродвигун постійного струму, руків'я з органами керування на телескопічній опорі (штанга).

Важливою перевагою акумуляторного інструменту є простий пуск та обслуговування, мобільність, прийнятна споряджена маса, можливість працювати навіть у приміщеннях теплиць, відсутність викидів токсичних речовин в атмосферу робочого місця.

Джерелом електроживлення виробу слугує універсальна акумуляторна батарея до електроінструменту ТМ «Vitals» лінійки інструментів «SmartLine+» 18 В.

Універсальна акумуляторна батарея ТМ «Vitals» лінії «SmartLine+» дозволяє використання з різними типами інструментів.

Характерні особливості виробу моделі «**AZT 1828 SmartLine+**»:

- регульована різальна головка;
- регульоване переднє руків'я;
- телескопічна алюмінієва штанга;
- обмежувальна роликів опора для скошування трави вздовж бордюрів чи інших перешкод;
- легкість і компактність конструкції.

Опис основних компонентів тримера моделі «**AZT 1828 SmartLine+**» наведено нижче (рис. 1).

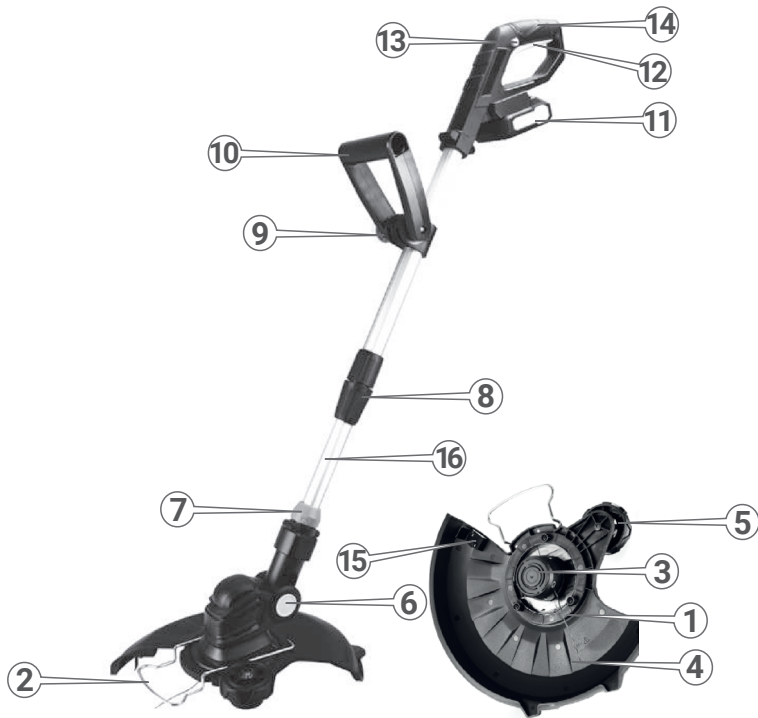


Рисунок 1. Загальний вигляд тримера «AZT 1828 SmartLine+».

Специфікація до рисунка 1.

1. Різальна жилка.
2. Скоба-обмежувач межі косіння вздовж бордюрів та навколо дерев.
3. Різальна поворотна головка.
4. Захисний кожух зони скошування.
5. Обмежувальна роликова опора.
6. Кнопка регулювання горизонтального кута нахилу різальної головки.
7. Регулятор вертикального кута нахилу різальної головки.
8. Цанговий фіксатор механізму регулювання довжини штанги.
9. Гайка для ручного затягування.
10. Переднє руків'я.

11. Акумуляторна батарея ТМ «Vitals», лінії «Smartline+» (не входить до комплекту).
12. Куркова клавіша «Увімк/Вимк».
13. Кнопка блокування від випадкового увімкнення.
14. Основне руків'я.
15. Нерухомий ніж для вкорочення жилки.
16. Телескопічна опора (штанга).

1.2. Значення знаків та піктограм

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів слуху.



Працювати в захисних рукавичках.



Захищати від вологи.



Від'єднати перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.



Одягнути захисний одяг.



Одягнути засіб захисту органів зору (обличчя).



Взути захисне взуття.



Одягнути засіб захисту органів дихання.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно!
Гострий елемент.



Обережно! Можливе розкидання предметів від різального інструменту, що обертається.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Крихкий вміст.



Допускається повторне використання.



Верх.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Знак відповідності технічним регламентам.



Берегти від вологи.



Захищати від прямих сонячних променів.



Захищати виріб від падінь та ударів.



Штабелювання обмежене.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

НАЙМЕНУВАННЯ	КІЛЬКІСТЬ, ОД.
МОДЕЛЬ	«AZT 1828 SmartLine+»
Триммер акумуляторний	1
Передне руків'я	1
Захисний кожух із нерухомим різальним ножем, встановленим або окремо	1
Комплект кріпильних виробів	1
Інструкція з експлуатації	1
Пакування	1

УВАГА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

МОДЕЛЬ	«AZT 1828 SmartLine+»
Тип двигуна	колекторний однофазний постійного струму
Номінальна постійна напруга, В	18
Номінальна потужність, кВт	0,085
Тип та параметри акумуляторної батареї	літій-іонна (Li-ion), 18 В ТМ «Vitals» лінії «SmartLine+» (не входить до комплекту)
Параметри зарядного пристрою	живлення від мережі: 1~ 50 Гц, 230 В, струм: 0,3 А; вихід: 21 В; 2,4 А ТМ «Vitals» лінії «SmartLine+» (не входить до комплекту)
Швидкість обертання, об/хв	9000
Режим роботи електродвигуна	S3 (30 хв.)
Тяговий момент приводу (Мкр.макс), Нм	0,6
Ширина скошування головою з жилкою, мм	280
Діаметр жилки, мм	1,65
Загальна довжина виробу, мм	1100-1400
Ступінь захисту корпусу	IP20
Клас теплостійкості ізоляції	В
Рівень звукового тиску (LpA)*, дБ	не більше 70
Рівень звукової потужності (LWA)*, дБ	не більше 80
Рівень віброшвидкості на руків'ях (Lv)*, м/с	не більше 0,75
Максимальний рівень віброприскорення на руків'ї (La)*, м/с ²	не більше 1,5
Габарити пакування, мм	325×130×140
Маса нетто / брутто, кг	1,98 / 2,58
Маса споряджена, кг	2,3

* методи виміру параметрів вказані в технічному файлі виробу.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Загальні вимоги безпеки.

4.1.1 Триммер моделі «AZT 1828 SmartLine+» належить до ручних механізованих інструментів з вмонтованим електродвигуном, живленням від акумуляторної батареї, що працюють поза приміщенням, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих ПММ – паливно-мастильних матеріалів) та правил утримання зелених насаджень у населених пунктах. Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних чинників: рухомих елементів, шуму, вібрації, електричного струму з небезпечною напругою, пожежонебезпечності, погодних факторів, пилу, біологічних чинників від комах.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно винятково за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3 Під час роботи з виробом необхідно обов'язково використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): окуляри або щиток від механічних ушкоджень очей та обличчя; засоби захисту органів дихання, засоби захисту від шуму; робочі рукавички; робочий костюм у комплекті з взуттям; головний убір від сонця. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами та припасовані до тіла без вільних кінців.

4.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

- виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах та електричних блоках;
- забороняється робота виробу в атмосфері випарів легкозаймистих речовин;
- не допускати короткого замкнення контактів акумуляторів, слідкувати за температурою та цілісністю літій-іонних акумуляторних батарей, оскільки вони пожежонебезпечні, та не кидати їх у вогонь – це вибухонебезпечно.

4.1.5 Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих пристроїв з вмонтованим електродвигуном:

- щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку цілісності агрегатів та деталей виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати несправний виріб забороняється;

- усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати з від'єднаною від виробу акумуляторною батареєю;

- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод;

- не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;

- не втрачати пильність під час користування виробом;

- перед пуском двигуна вибирати стійке безпечне положення та переконатися в тому, що рухомі деталі не торкаються сторонніх предметів;

- під час користування виробом не торкатися мокрими руками до елементів електромережі: розеток, вилок, автоматів захисту тощо;

- під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;

- не піддавати виріб ударам;

- не перевантажувати виріб довготривалою та інтенсивною роботою;

- не використовувати для роботи виріб з недоліками в роботі, помітними зовнішніми пошкодженнями, особливо різального інструменту, місце для приєднання акумуляторної батареї та самої акумуляторної батареї;

- не нахилятися над зоною скошування;

- не працювати із виробом однією рукою;

- не переносити виріб з одного робочого місця на інше без від'єднання від акумуляторної батареї;

- слідкувати за тим, щоб контактне гніздо для акумуляторної батареї, акумуляторна батарея та руків'я керування завжди були сухими та чистими;

- не використовувати для роботи виріб з ознаками пошкодження двигуна, органів керування, різального інструменту, контактного гнізда для акумуляторної батареї чи самої акумуляторної батареї;

- працювати лише за денного освітлення, забороняється працювати в темний період доби;

- не залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю;

- після закінчення робіт вимкнути виріб, від'єднати акумуляторну батарею від виробу, підготувати до зберігання згідно з цією інструкцією та розмістити в заздалегідь підготовленому місці, діти не повинні мати доступ до виробу;

- використовувати тільки аксесуари рекомендовані виробником.

4.1.6 Користувач має забезпечити захист виробу від прямого впливу води, забороняється користуватися виробом під час опадів.

4.1.7 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому разі можливе заподіювання значної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.8 Користувач має усвідомлювати небезпеки електричного струму. Електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. Водночас можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їхнього фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, спричиняючи в них різні функціональні розлади й uszkodження.

Деструктивна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач має вміти застосовувати методи реанімації (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.9 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку:

- використанням справних складових електромережі;
- огороженням струмовідних частин доступних для дотику;
- використанням пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле тощо;
- використанням подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні;
- після заряджання не залишати зарядний пристрій під'єднаним до акумуляторної батареї або до мережі;
- не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторної батареї та не заряджати батареї, які вийшли з ладу і не сприймають заряд;
- не пробувати розбирати акумуляторну батарею – складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими. У випадку саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих

матеріалів.

4.1.10 Під час користування виробом необхідно виконувати вимоги правил утримання зелених насаджень у населених пунктах:

– в населених пунктах користуватись виробом винятково в дозволених місцях;

– періодично проводити скошування газонів до встановленого рівня висоти травостою з урахуванням їхньої усередненої вікової межі 5–10 років;

– максимальна висота травостою має бути на партерних газонах — 5 см, звичайних — 10 см, лучних — 15–20 см, висота скошування травостою за один раз на партерних газонах 2–4 см, звичайних і лучних 3–5 см.

4.1.11 Гігієнічні вимоги.

Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні й робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я в разі потрапляння в організм. Це стосується і відходів (пил, часток стебла, що вилітають тощо) матеріалів, які оброблюються виробом. Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

– використовувати рекомендовані в цій інструкції з експлуатації ЗІЗ;

– не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;

– після виконання робіт з виробом обов'язково мити руки із мийними засобами, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

4.2 Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

– до самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції. Користувач виробу обов'язково має володіти способами швидкої зупинки двигуна в екстрених випадках, навичками користування всіма органами керування та вмінні застосовувати вимоги безпеки, які забороняють починати роботу з виробом на підставі зовнішнього огляду;

– переконатися, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними параметрами. Якщо маркувальної таблички немає, треба звернутися до постачальника. Не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички;

– потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню. Не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті;

- вдягнути робочий костюм із бавовняної тканини в комплекті з товстими рукавичками, взуттям із неслизькою подошвою, підготувати протишуми, захисні окуляри чи захисний щиток;

- оглянути ділянку майбутніх робіт на відсутність сторонніх предметів (каміння, дроту, скла, сміття), які можуть бути відкинуті різальним блоком або пошкодити виріб;

- переконатися у відсутності сторонніх осіб у зоні робіт;

- скошування виконувати тільки у світлий час доби;

- використовувати жилку діаметром, вказаним у технічних характеристиках. Забороняється використовувати різальний елемент, що не відповідає зазначеним у технічних характеристиках параметрам;

- перевірити правильність з'єднання та надійність кріплення різального інструменту;

- виріб має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення;

- після внесення виробу з холоду у тепле приміщення, необхідно його та акумуляторну батарею витримати в тарі не менше 2 годин для зникнення конденсату. Після цього виріб можна приєднувати до акумуляторної батареї;

- не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, під час атмосферних опадів;

- за необхідності використання зарядного пристрою на вулиці підготувати мережевий подовжувач у вологозахисному виконанні;

- оглядати виріб на відсутність пошкоджень корпусу, різального інструменту, пристрою керування, контактної гнізда акумуляторної батареї та саму акумуляторну батарею.

4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- під'єднувати акумуляторну батарею до виробу безпосередньо перед виконанням роботи із заблокованою клавішею «Увімк/Вимк»;

- під'єднувати до електромережі зарядний пристрій тільки перед зарядженням;

- не тримати заряджену батарею в режимі зарядження для запобігання можливих небезпечних ситуацій;

- від'єднувати акумуляторну батарею від виробу для очищення виробу в процесі роботи, під час перерви в роботі, після закінчення роботи;

- утримувати в чистоті вентиляційні отвори для забезпечення припливу достатньої кількості повітря, необхідного для охолодження двигуна;

- особливо уважно працювати триммером на схилах, не пересуватися по схилу знизу-вгору чи згори-вниз — тільки поперек схилу;

- не перевантажувати електродвигун виробу, чергувати роботу з відпо-

чинком на охолодження виробу з періодичністю у 20–30 хвилин;

– тривале користування виробом, особливо унаслідок вібрації, може спричинити порушення місцевого кровообігу (синдром «білих пальців»), тривалість користування пристроєм залежить від багатьох чинників, тому загальноприйнята норма не може бути встановлена і вибирається індивідуально;

УВАГА!

У разі регулярного, тривалого користування виробом і появи симптомів впливу вібрації (наприклад, свербіння пальців) рекомендується звернутися до лікаря.

– працюючи із виробом, завжди використовувати обидві руки для утримання виробу, бути максимально уважними до моменту повної зупинки обертання різальної головки;

– категорично забороняється підіймати працюючий різальний інструмент над поверхнею землі на висоту вище колін;

– у разі виникнення підвищеної вібрації НЕГАЙНО зупинити двигун: підвищений рівень вібрації веде до послаблення нарізних з'єднань і може призвести до викиду ножа або істотних пошкоджень виробу;

– у разі удару різальним інструментом об сторонній предмет негайно зупинити двигун і перевірити наявність пошкоджень, запуск двигуна надалі проводити лише після усунення всіх можливих пошкоджень;

– слідкувати, щоб під час запуску двигуна різальна головка із жилкою завжди могли вільно обертатися, не створюючи небезпеки для оточення;

– скошування виконувати кінцівкою різального інструменту, не вводячи в рослинність на максимальну ширину смуги скошування;

– не використовувати виріб для скидання сміття з доріжок працюючою різальною головкою із жилкою;

– забороняється використовувати виріб із такими недоліками:

1) Пошкоджені чи непрацездатні клавіша «Увімк/Вимк», кнопка блокування від випадкового увімкнення.

2) Пошкоджений корпус виробу, телескопічна опора.

3) Пошкоджений контактний гнізда для акумуляторної батареї чи акумуляторна батарея.

4) Пошкоджений корпус різальної головки.

5) Поява нехарактерних для нормальної роботи шумів, вібрації.

6) Підвищення температури корпусу виробу або поява диму, запаху горілої ізоляції.

4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення робіт:

- вимкнути електродвигун і від'єднати виріб від акумуляторної батареї;
- зняти різальний інструмент (за необхідності);
- очистити від залишків трави та бруду різальний інструмент, захисний кожух, штангу, та корпус електродвигуна – щіткою з м'яким ворсом (для очищення можливе використання мийних засобів, що не агресивні до деталей виробу);
- розташовувати виріб для зберігання згідно з відповідним розділом цієї інструкції.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1 У випадку виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу, пошкодження під час виконання роботи, поява запаху горілої ізоляції, диму з корпусу виробу, займання виробу, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити виконання роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку із травмуванням, постраждалих перемістити у безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу і надати долікарську допомогу. Місце події захистити і зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування причин нещасного випадку.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

УВАГА!

1. Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, вказаних у розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.

2. Складання, очищення та обслуговування виробу виконувати з від'єднаною від виробу акумуляторною батареєю.

5.1 Підготовка виробу до роботи.

Після транспортування виробу у зимових умовах виріб необхідно витримати в тарі за кімнатної температури не менше 2 годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому, після чого можна під'єднувати до акумуляторної батареї.

Відкрити пакування й обережно, уникаючи ударів, дістати з нього частини виробу та комплектування.

Зовнішнім оглядом переконатися у відсутності ушкоджень складових виробу та легкому ході рухомих деталей.

5.1.1 Складання виробу.

5.1.1.1 Встановлення та регулювання кута нахилу переднього руків'я.

Щоб встановити передне руків'я, виконати наступні кроки:

1. Приєднати передне руків'я до тримача переднього руків'я, як зображено на рисунку нижче (А, рис. 2).

2. Закріпити його гайкою (Б, рис. 2) та надійно затягнути її проти годинникової стрілки.

3. Відрегулювати кут нахилу переднього руків'я (рис. 2.) та зафіксувати гайкою проти годинникової стрілки.

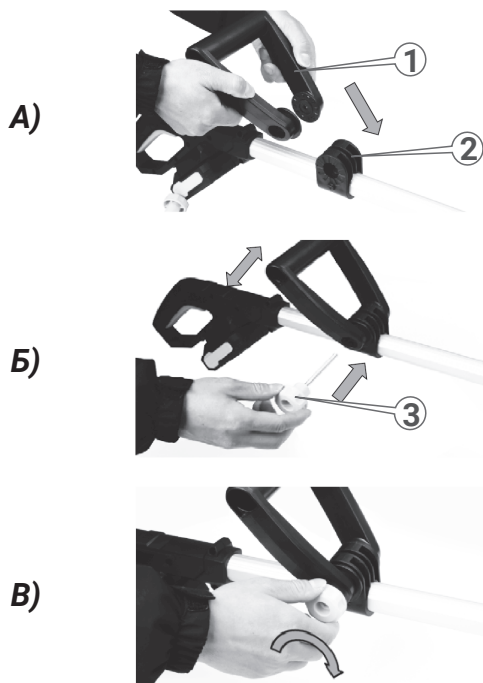


Рисунок 2. Схема встановлення та регулювання кута нахилу переднього руків'я.

4. Для зміни кута нахилу переднього руків'я (рис. 3):

- послабити гайку (1, рис. 3) проти годинникової стрілки (3, рис.3);
- відрегулювати кут нахилу переднього руків'я (5; 6, рис. 3);
- зафіксувати руків'я в необхідному положенні гайкою за годинниковою стрілкою (4, рис. 3) до упору.

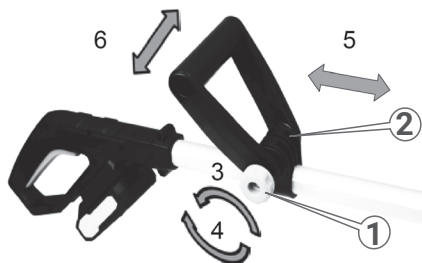


Рисунок 3. Схема зміни кута нахилу руків'я.

УВАГА!

Після регулювання положення переднього руків'я переконайтеся, що фіксатор переднього руків'я надійно закріплений.

5.1.1.2 Регулювання довжини телескопічної опори.

Щоб відрегулювати довжину опори:

- послабити цанговий фіксатор (1, рис. 4), повернувши його за годинниковою стрілкою;
- відрегулювати довжину опори для комфортної роботи з виробом, розкладаючи або складаючи опору на необхідну довжину (2, рис. 4);
- після встановлення необхідної довжини — затягнути цанговий фіксатор механізму до упору, повертаючи проти годинникової стрілки.

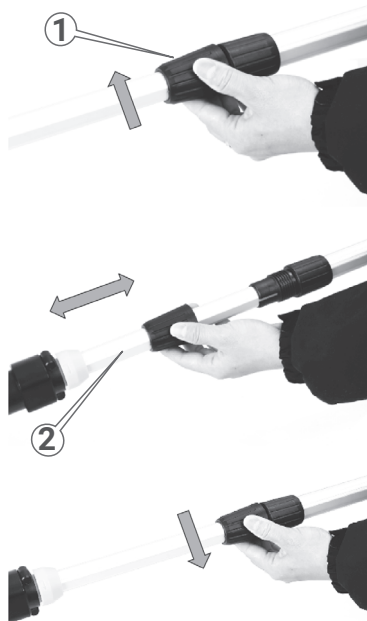


Рисунок 4. Схема регулювання довжини телескопічної опори.

5.1.1.3 Встановлення та регулювання положення захисного кожуха.

1. Приєднати до тримера захисний кожух (2, рис. 5), для чого вставити його у відповідному місці.

2. Закріпити захисний кожух трьома гвинтами з комплекту постачання виробу (рис. 5).

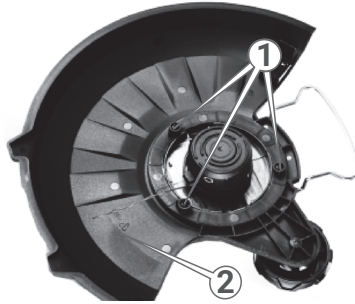


Рисунок 5. Схема розташування кріпильних отворів захисного кожуха.

1 – кріпильні отвори, 2 – захисний кожух.

3. Відрегулювати положення скоби-обмежувача (1, рис. 6) вперед або назад. Існує два положення, відповідно, для контролю мінімального та максимального діапазону різання.

УВАГА!

Після регулювання кута нахилу різальної головки переконайтеся, що головка надійно закріплена

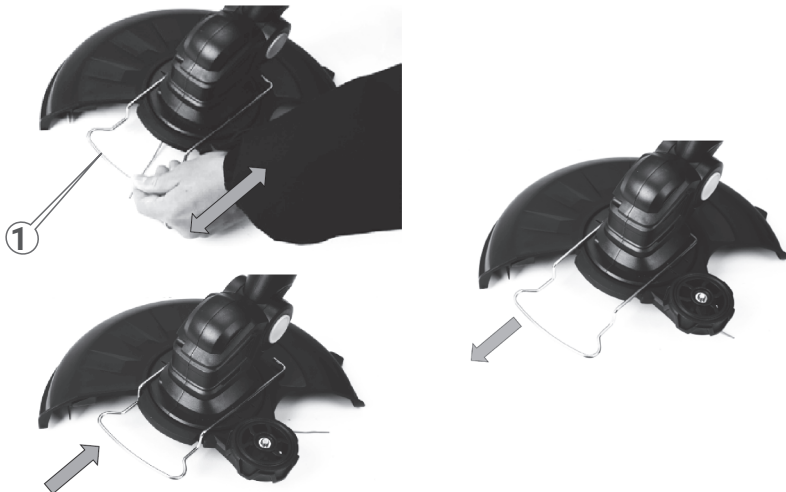


Рисунок 6. Схема регулювання положення скоби-обмежувача.

5.1.1.4 Регулювання кута нахилу різальної головки у вертикальній площині.

1. Натиснути кнопку регулювання кута нахилу (1, рис. 7);

2. Утримуючи кнопку регулювання, повернути різальну головку (2, рис. 7) за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки на потрібний кут в межах 67,5 градусів у 3-х фіксованих положеннях.

3. Після встановлення потрібного кута – відпустити кнопку регулювання для фіксації.

УВАГА!

Після регулювання кута нахилу різальної головки переконатися, що головка надійно закріплена.



Рисунок 7. Схема регулювання кута нахилу різальної головки у вертикальній площині.

5.1.1.5 Регулювання кута нахилу різальної головки у горизонтальній площині.

Кут нахилу різальної головки у горизонтальній площині регулюється, якщо тример для трави використовується як кромкоріз (при скошуванні трави вздовж бордюрів).

Щоб відрегулювати кут нахилу у горизонтальній площині:

1. Відвести різальну головку (2, рис. 8) вздовж телескопічної опори (1, рис. 8) в крайнє положення.

2. Повернути штангу (1, рис. 8) відносно різальної головки за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки на потрібний кут в межах 90 градусів.

3. Після встановлення потрібного кута – відпустити різальну головку, механізм регулювання автоматично зафіксує її у обраному положенні.

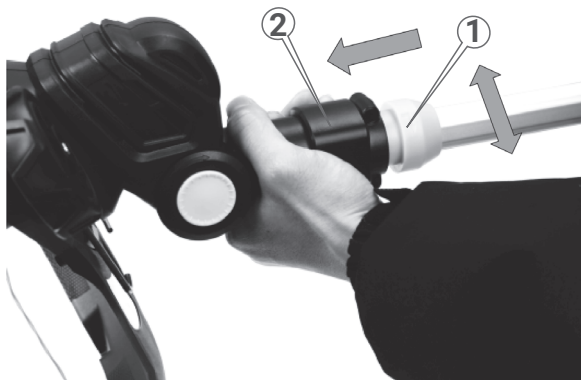


Рисунок 8. Схема регулювання кута нахилу різальної головки у горизонтальній площині.

5.1.2 Перевірка рівня зарядження, заряджання та встановлення акумуляторної батареї.

5.1.2.1 Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї (рис. 9).

1. Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї:

- натиснути та утримувати кнопку акумулятора (2, рис. 9), що розташовується на верхній панелі акумулятора;
- перевірити рівень зарядженості акумулятора. Під час утримання кнопки залежно від стану заряду батареї почнуть світитися відповідні індикатори (1, рис. 9).

2. Акумуляторну батарею з рівнем заряду менше 95 % використовувати не рекомендується.

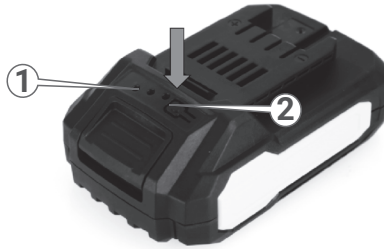


Рисунок 9. Схема перевірки рівня заряду акумуляторної батареї.

Специфікація до рисунка 9.

1. Індикатори рівня зарядження акумуляторної батареї та індикація їхніх показань:

- світиться 1 індикатор — означає 10...25 % рівня зарядження;
- світиться 2 індикатори — означає 25...50 % рівня зарядження;
- світиться 3 індикатори — означає 75...100 % рівня зарядження.

УВАГА!

Порядок вмикання індикаторів акумуляторної батареї може змінюватися залежно від конструктивного виконання.

2. Кнопка контролю стану зарядження.

5.1.2.2 Заряджання акумуляторної батареї:

- Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.
- Під'єднати зарядний пристрій для акумуляторної батареї до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц.
 - Встановити акумуляторну батарею в контактне гніздо зарядного пристрою до фіксації.
 - Контролювати ступінь зарядження акумулятора за кольором індикаторів (1, рис. 10).
 - Після закінчення заряджання (приблизно 1 година) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та вийняти акумуляторну батарею із зарядного пристрою.

УВАГА!

1. Зарядний пристрій передбачає під'єднання батареї за аналогією з руків'ям виробу – слідкувати за полярністю та наявністю електричного контакту, щоб уникнути можливих проблем.
2. Для перших заряджань акумуляторної батареї потрібно більше часу. Час заряджання батареї може змінюватися залежно від температури довкілля.
3. Після закінчення заряджання від'єднати зарядний пристрій від мережі та відстикувати батарею.
4. Якщо батарея буде поставлена на зарядку перегрітою від прямого сонячного світла, або внаслідок того, що вона щойно використовувалася, можливо, процес заряджання не почнеться.
5. Процес заряджання почнеться автоматично після охолодження. Якщо після охолодження процес заряджання не відбувається, звернутися до сервісного центру для діагностики.



Рисунок 10. Загальний вигляд зарядного пристрою.

Специфікація до рисунка 10.

1. Індикатори показань заряджання:
 - червоний індикатор вимкнений, зелений індикатор блимає – акумулятор заряджається;
 - червоний індикатор увімкнений, зелений індикатор вимкнений – акумулятор заряджається;
 - червоний індикатор вимкнений, зелений індикатор увімкнений – акумулятор повністю заряджений.
2. Електричні контакти гнізда під акумулятор.
3. Шнур електроживлення

5.1.2.3 Встановлення та зняття акумуляторної батареї.

Перед встановленням або зняттям акумуляторної батареї завжди вимикати триммер.

Для під'єднання акумуляторної батареї (2, рис. 11) до тримера – сполучити виступи на акумуляторі із пазами у місце для приєднання акумуляторної батареї, і з невеликим зусиллям посунути акумулятор всередину до появи характерного клацання (дивись рисунок 11).

Не рекомендовано докладати надмірних зусиль під час встановлення акумулятора. Якщо акумуляторна батарея під'єднується із зусиллям, це означає, що встановлення виконується неправильно або в пази корпусу потрапив сторонній предмет, наприклад, трава.

Щоб зняти акумуляторну батарею, злегка натиснути на кнопку фіксації (1, рис. 11) батареї та, не відпускаючи кнопку, із невеликим зусиллям потягнути акумулятор із місця для приєднання, щоб вийняти його.

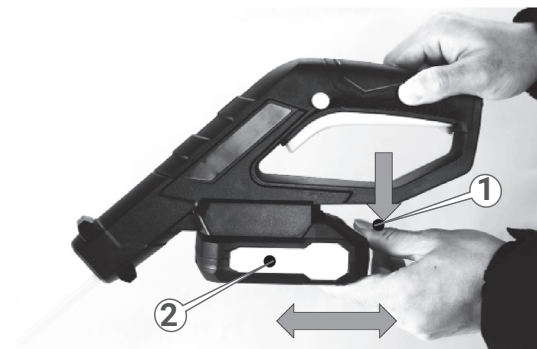


Рисунок 11. Схема встановлення/зняття акумуляторної батареї.

5.1.3 Пуск/зупинка тримера.

1. Перевірити готовність виробу для роботи у режимі скошування з п. 5.1:

- налаштування довжини опори;
- кут нахилу та фіксацію руків'я;
- надійність приєднання АКБ;
- налаштування різальної головки;
- надійність фіксації та положення захисного кожуха.

2. Уважно перевірити ділянку для косіння та прибрати сторонні предмети.

3. Переконайтеся, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та домашні тварини.

4. Вибрати стійку позу, міцно взяти двома руками руків'я виробу. Утримувати виріб у такий спосіб, щоб різальний інструмент не торкався землі та сторонніх предметів.

5. Натиснути на кнопку блокування від випадкового увімкнення (2, рис. 12), після чого – на куркову клавішу (1, рис. 12) «Увімк/Вимк». Різальний інструмент почне відразу обертатися.

6. Для зупинки виробу відпустити куркову клавішу (1, рис. 12) «Увімк/Вимк», двигун одразу зупиниться і загальмує рух усіх механізмів та кінцевої насадки.

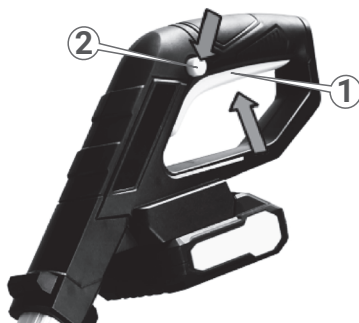


Рисунок 12. Схема пуску/зупинки тримера.

5.2. Використання виробу.

УВАГА!

1. Не підстригати високу траву за один раз. Зрізання високої трави за один раз біля кореня може призвести до того, що різальна головка заплутається в траві. Це може спричинити перевантаження двигуна, що призведе до пошкодження тримера для трави.
2. Використовувати тример для трави, не допускаючи контакту головки з поверхнею землі. Контакт головки з поверхнею землі може призвести до перевантаження двигуна, що може призвести до пошкодження виробу.
3. Не занурювати різальну головку в густу траву. Скошування починати поступово з краю ділянки для оброблення.
4. У процесі роботи контролювати, щоб кінці жилки, які виходять із різальної головки, мали однакову довжину.
5. У разі виявлення відхилень у роботі виробу, негайно припинити роботу, від'єднати акумуляторну батарею, з'ясувати причини несправності та виконати заходи щодо їхнього усунення. Відновлення роботи з виробом можливе тільки після усунення недоліків.

5.2.1 Використання тримера для підстригання трави, що росте вздовж цегли, блоків, бордюру та інших перешкод в якості кромкоріза (бордюрного тримера).

1. Перевірити налаштування різальної головки у вертикальній та горизонтальній площині для режиму кромкорізання згідно з п. 5.1.
2. Обперти обмежувальну роликову опору (1, рис. 13) об бордюр газону для контролю руху тримера паралельно йому.



Рисунок 13. Розташування обмежувальної роликової опори.

3. Увімкнути виріб та після досягнення електродвигуном максимальної швидкості обертання (протягом 2–4 секунд), почати скошування.

4. Під час роботи тримером постійно зберігати стійке безпечне положення ніг, надійно утримувати виріб за обидва руків'я та контакт обмежувальної опори з бордюром.

Тримати тример під кутом приблизно 50° до землі та повільно рухати уздовж бордюра.

5. Під час скошування трави вздовж огорож, парканів, кам'яних стін і фундаментів, тример рухати дуже повільно в напрямку, як зображено на рисунку 15, намагаючись зрізати траву якомога ближче до перешкоди. Водночас намагатися, щоб жилка не торкалася цих перешкод для запобігання її обриву.

УВАГА!

Під час роботи тримером, у разі випадкового потрапляння жилки на сторонні тверді предмети, є небезпека віддачі та обриву. Унаслідок цього тример може бути відкинутий в напрямку протилежному до напрямку обертання жилки і, як наслідок, – втрата контролю над виробом і трави.

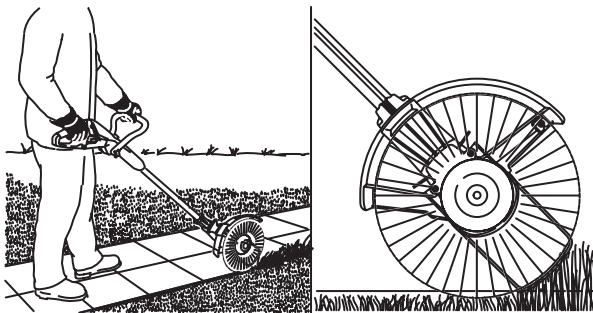


Рисунок 14. Використання тримера в якості кромкоріза.

5.2.2 Скошування трави навколо дерев.

1. Перевірити налаштування різальної головки у вертикальній та горизонтальній площині для зручного скошування згідно з п. 5.1.

2. Увімкнути виріб та після досягнення електродвигуном максимальної швидкості обертання (протягом 2–4 секунд) почати скошування.

3. Під час скошування навколо дерев пересувати виріб дуже повільно і вкрай обережно, щоб жилка не торкалася стовбура дерева і не пошкодила кору. Кожне дерево обходити зліва направо по колу (рис. 15).

УВАГА!

Скошування трави здійснюється лише кінчиками жилки.

Ефективний результат скошування буде досягнутий тільки за умови повільного руху різальної частини виробу в робочій зоні.

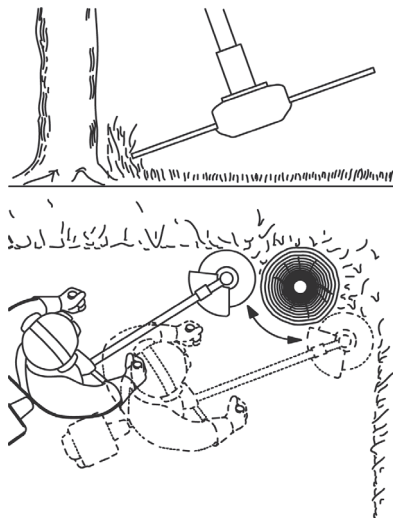


Рисунок 15. Схема скошування трави навколо дерев.

5.2.3 Скошування трави на рівних ділянках.

1. Перевірити налаштування різальної головки у вертикальній та горизонтальній площині для зручного скошування згідно з п. 5.1.

2. Увімкнути виріб та після досягнення електродвигуном максимальної швидкості обертання (протягом 2–4 секунд) почати скошування.

3. Під час скошування трави на рівних ділянках плавно рухати виріб з боку в бік (рис. 16), намагаючись водночас утримувати різальну частину виробу на однаковій висоті над землею.

4. Перевіряти періодично робочу довжину жилку різальної головки. Щоб подовжити жилку — притиснути різальну головку до землі під час роботи інструменту (рис. 18). Під час подачі жилки вона буде автоматично обрізана нерухомим ножем захисного кожуха до потрібної довжини.

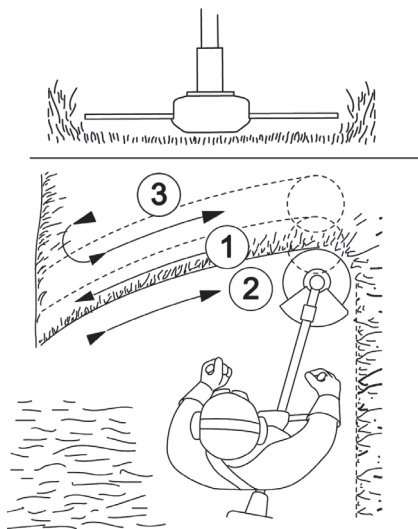


Рисунок 16. Схема скошування трави на ділянках вільних від перешкод.

5.3 Завершення роботи з виробом.

1. Для вимкнення виробу відпустити куркову клавішу «Увімк/Вимк», двигун одразу зупиниться і загальмує рух усіх механізмів та кінцевої насадки.

2. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу та підготувати її до зберігання згідно з інструкцією виробника.

3. Очистити від залишків трави та бруду захисний кожух, різальну головку — щіткою з м'яким ворсом, а опору, руків'я — м'якою тканиною. Для очищення можливе використання мийних засобів, не агресивних до деталей виробу.

4. Розташувати виріб для зберігання у визначене місце нежитлового приміщення. Зберігати виріб за температури від $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю не більше 90 %.

5.4 Рекомендації для ефективної роботи.

1. Перед використанням обов'язково перевіряти стан заряду акумуляторної батареї та стан виробу в цілому.
2. Слідкувати за станом та зарядом акумуляторної батареї. Не допускати повного розряду акумуляторної батареї.
3. Зарядний пристрій та акумуляторна батарея використовувати згідно з вказівками та вимогами інструкцій виробника зарядного пристрою та акумуляторної батареї відповідно.
4. Не навантажувати виріб інтенсивною роботою. Послідовно поєднувати роботу і відпочинок.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

1. У випадку виникнення труднощів із проведенням технічного обслуговування виробу, слід звернутися за допомогою до сервісного центру.
2. Перед виконанням технічного обслуговування чи ремонту вимкнути виріб та від'єднати акумуляторну батарею.

Триммер є надійним виробом, який розроблений і виготовлений з урахуванням усіх сучасних технологій. Виконуючи всі рекомендації цієї інструкції щодо своєчасного виконання технічного обслуговування, забезпечується надійна робота виробу протягом багатьох років.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

6.1 Періодичний контрольний огляд передбачає:

- оглянути виріб на предмет виявлення недоліків та ушкоджень вузлів і деталей, за необхідності виконати заходи щодо їхнього усунення, у разі ускладнень звернутися до сервісного центру;
- перевірити й за необхідності підтягнути усі кріпильні елементи виробу;
- видалити з усіх частин і деталей виробу траву, пил і бруд;
- прочистити вентиляційні отвори на корпусі електродвигуна;
- перевірити роботу органів керування;
- перевірити стану різального інструменту.

6.2 Технічне обслуговування передбачає:

- перевірку стану колекторних щіток та їхню заміну;
- перевірку діелектричної стійкості ізоляції обмоток двигуна кожні 3 роки користування або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення;

- заміну мастила рухомих деталей механізму редуктора та підшипників, які труться, виконувати не рідше одного разу на рік у разі постійного побутового використання не менше 5 годин на тиждень або разом із заміною дефектної деталі під час демонтажу корпусу.

Контрольний огляд необхідно проводити до та після використання виробу або його транспортування. Під час контрольного огляду треба перевіряти надійність кріплення всіх частин і деталей, відсутність пошкоджень корпусу виробу, різального інструменту, елементів керування, контактної гнізда для акумуляторної батареї та саму АКБ.

Технічне обслуговування тримера необхідно проводити згідно з регламентом (таблиця 3).

Вид і періодичність технічного обслуговування (таблиця 3).

Таблиця 3

ОБ'ЄКТ ОБСЛУГОВУВАННЯ	ВИД ОБСЛУГОВУВАННЯ	ПЕРІОДИЧНІСТЬ	
		Щоразу	Кожні 50 годин роботи або 3 місяці
Тример загалом	очищення	x	
З'єднання і кріплення	перевірка	x	
	підтяжка	x	
Місце для приєднання акумуляторної батареї	перевірка	x	
	очищення		за необхідності
Елементи керування виробом	перевірка	x	
Різальна головка (шпуля)	перевірка стану	x	
	заправлення жилки в різальну головку		за необхідності
	заміна		за необхідності
Штанга з валом	перевірка стану	x	
Захисний кожух	перевірка стану	x	
Колекторні щітки	заміна		за необхідності

6.3 Заміна жилки різальної головки.

1. Знеструмити виріб, від'єднавши акумуляторну батарею.
2. Обережно натиснути на фіксатори кришки (1, рис. 17) та зняти кришку (2, рис. 17) з різальної головки.
3. Дістати котушку (3, рис. 17) з різальної головки.
4. Видалити із котушки залишки жилки (пошкоджену жилку).
5. Намотати нову нейлонову жилку відповідного діаметру .
6. Скласти жилку навпіл.
7. Протягнути жилку на місці вигину в проріз на котушці. Обережно намотати жилку на котушку в напрямку, вказаному стрілками на котушці.
8. Просунути кінці жилки в отвори (4, рис. 17) на корпусі різальної головки.
9. Обережно і правильно зібрати різальну головку, надійно закрити кришку. Відрегулювати довжину ліски.
10. Перевірити механізм подачі жилки. Щоб подати жилку – притиснути різальну головку до землі під час роботи інструменту (як зображено на рисунку 18). Під час подачі жилки вона буде автоматично обрізана нерухомим ножем на захисному кожусі до потрібної довжини.

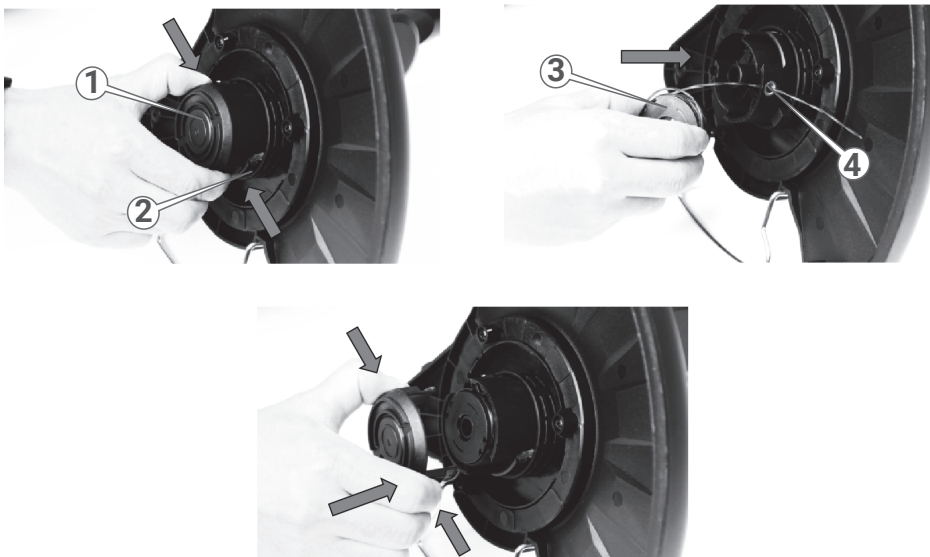


Рисунок 17. Схема заміни жилки різальної головки.



Рисунок 18. Схема перевірки механізму подачі жилки.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

УВАГА!

Заборонено переносити та транспортувати виріб із під'єднаною акумуляторною батареєю.

Транспортування тримера допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження, відповідно до загальних правил перевезень.

Подбати про те, щоб не пошкодити виріб під час транспортування.

Не розташовувати на тримері важкі предмети. Розміщення і кріплення виробу в транспортних засобах мають забезпечувати йому стійке положення та відсутність можливості зсувів та падіння під час транспортування.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування тример не має зазнавати ударів і впливу атмосферних опадів.

Допустимі умови транспортування тримера: температура довкілля від $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря до 90 %.

Перед зміною робочого місця від'єднати акумуляторну батарею. Переносити виріб, утримуючи його за штангу в рівноважному стані.

7.2 Зберігання.

Зберігати виріб у провітрюваному нежилому приміщенні, за температури від $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

Перед тривалим зберіганням (понад 60 днів і більше) виконати заходи з консервації, а саме:

- видалити накопичене з часом мастило, пил, бруд та траву з моторного блока, штанги, захисного кожуха, різального інструменту;
- від'єднати різальний інструмент від виробу або скласти його під прямим кутом нахилу (дивись рис. 19);
- скласти телескопічну опору (2, рис. 19);

- розташувати додаткове руків'я паралельно телескопічній опорі (1, рис. 19);
- змастити моторним мастилом усі металеві частини виробу;
- затягнути усі кріплення.

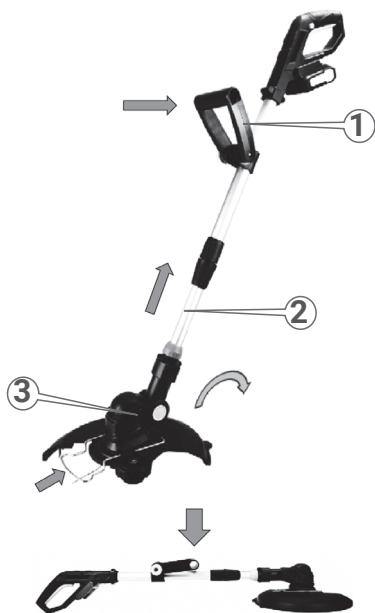


Рисунок 19. Схема складання виробу для зберігання.

Зберігати триммер у місці, захищеному від пилу, недосяжному для дітей, переважно у підвішеному стані.

Не зберігати виріб на відкритому повітрі або в приміщеннях, де можуть скупчуватися випари агресивних речовин.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами!

Триммер, термін використання якого закінчився, а також знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та перероблення. Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Під час натискання на клавішу «Увімк/Вимк» електродвигун не запускається	Відсутній електричний контакт	З'ясувати причину. Перевірити контакт.
	Низький заряд акумуляторної батареї	Перевірити заряд АКБ, у разі невідповідності – звернутися до сервісного центру
	Несправна кнопка блокування вимикача	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджена клавіша увімкнення	Звернутися до сервісного центру
	Зношені колекторні щітки	Звернутися до сервісного центру
Електричний двигун іскрить	Зношені колекторні щітки двигуна	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
Недостатня потужність	Зношені колекторні щітки двигуна	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджена обмотка електродвигуна	Звернутися до сервісного центру
	Намотана трава на шпindel редуктора кутового	Очистити шпindel від трави
Різальний інструмент не обертається	Пошкоджений редуктор кутовий	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджений шпindel редуктора кутового	Звернутися до сервісного центру
Низька ефективність роботи виробу	Із різальної головки виходить недостатня кількість жилки	З'ясувати причину, усунути несправність
	Пошкоджений різальний інструмент	Замінити різальний інструмент

Таблиця 4 (продовження)

Жилка не виходить із різальної головки	У різальній головці відсутня жилка	Намотати жилку на катушку різальної головки
	Заплуталась жилка різальної головки	Розплутати жилку
	Жилка злипла від надмірного нагрівання	Замінити жилку
	Жилка неправильно намотана на катушку різальної головки	Правильно намотати жилку на катушку різальної головки

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації тримера акумуляторного моделі «AZT 1828 SmartLine+» та умови гарантії вказані у гарантійному талоні (додаток 1) від дати роздрібного продажу, вказаної у гарантійному талоні. Строк служби цієї продукції становить 3 (три) роки з дати роздрібного продажу. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) роки від дати випуску продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проектних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції і відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється через ремонт або заміну несправних частин виробу в сервісних центрах ТМ «Vitals». У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером партії товару, який складається з дев'яток цифр та має вигляд – ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується таким способом:

ММ – місяць виготовлення;

УУ – рік виготовлення;

ЗЗЗЗЗ – порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробів на території України проводить представник виробника: ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, прим. 9, т. 0 800 301 400. Наведені вироби відповідають вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган з оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

– повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;

– повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

– опис та ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;

– відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і у разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;

– найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;

– у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

– посилання в разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;
- інші нормативні документи, що застосовуються;
- місце й дату декларування;

• зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ (таблиця 5)

Таблиця 5

ПОЗНАЧЕННЯ	ПОЯСНЕННЯ
V (V)	вольт
Гц (Hz)	герц
кВт (kW)	кіловат
об/хв (rpm)	обертів на хвилину
мм (mm)	міліметр
кг (kg)	кілограм
°C	градуси Цельсія

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра буд.70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах dtz.ua, vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адрес торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або пакуванні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакуванні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та

стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (Інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця,

виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

Номенклатура	Торгова марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	36	36	60		24	12	12	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	36	36	60			12		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	12	12	12					
Зварювальне обладнання	36	36	60		24	12	12	
Компресори	36	36	60		24	12	12	
Зарядні пристрої	36	36	60		24	12		
Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)	36	36	60		24	12		
Будівельне обладнання	36	36	60		24			
Мийки високого тиску	36	36	60		24	12		
Насосне обладнання				36**(18***)		24**(18***)	12	
Бетономішалки	24				12			
Промислові обігрівачі	36					12		
Обприскувачі, насадки до обприскувачів	36					12		
Стабілізатори	36							
Ручний інструмент****	12	12	12					12
Садовий ручний інструмент Vitals	12	12						
Лещата слюсарні Vitals	36							
Зварювальні аксесуари Vitals	12		12					

* – до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокоси, електрокоси, тримери, газонокосарки, гілкоподрібнювачі, повітрорудки, мотобури, мотообприскувачі, пирососи садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, куцюрзи.

** – для бака розширювального або гідроакумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

*** – для груші (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

**** – гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чеку або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в Інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та накаливання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Дата продажу	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Видано (дата):		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Дата продажу	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Видано (дата):		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Дата продажу	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Видано (дата):		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замієних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--



VITALS.UA